STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 29 août 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DES FONDS POUR LE REMPLACEMENT DE LA CASERNE DE POMPIERS DE KEENE, ENTRAÎNÉE DANS LES INONDATIONS DE L'OURAGAN IRENE

L'État prend les devants après que le gouvernement fédéral a réduit le financement

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo s'est aujourd'hui rendu à Keene, NY, pour annoncer jusqu'à 640 000 $ en financement d'État, ce qui permettra la construction de la nouvelle caserne de pompiers de la ville, un an après qu'elle a été emportée par l'ouragan Irene.

La Caserne de pompiers de Keene a été détruite le 28 août 2011 par la tempête tropicale Irene, et la construction du nouveau bâtiment est prévue au début août. Toutefois, les responsables de la ville ont été récemment informés que l'Agence fédérale de gestion des urgences (FEMA) n'approuverait pas le financement nécessaire à ce que le projet aille de l'avant. Les mesures prises aujourd'hui par le Gouverneur combleront la lacune dans le financement et permettront la signature des contrats, pour que les résidents de la région puissent se rapprocher du rétablissement des services d'incendie, de sauvetage et d'ambulance dispensés par la caserne.

« L'État de New York s'est clairement engagé auprès des collectivités durement touchées par l'ouragan Irene et la tempête tropicale Lee, et nous serons présents à chaque étape alors que vous reconstruirez et vous vous rétablirez, a déclaré le Gouverneur Cuomo. L'annonce d'aujourd'hui mettra en place la dernière pièce manquante au financement permettant à la Ville de Keene de construire une nouvelle caserne et de restaurer une importante partie de l'infrastructure détruite par l'ouragan Irene. Ici dans l'État de New York, lorsqu'un désastre frappe et que l'aide est nécessaire, nous nous unissons et prenons les choses en main pour faire tout ce qu'il faut pour reconstruire plus solidement que jamais. »

Le coût total du projet est estimé à 2,3 millions de dollars. Les assurances du Service d'incendie ont couvert 635 000 $ de dollars, les électeurs de la ville ont approuvé 500 000 $ en emprunts publics et, en décembre 2011, la Ville de Keene a reçu un avis de subvention de 680 000 $ de la FEMA. Cependant, la FEMA a récemment réduit la subvention annoncée, privant la Ville du financement nécessaire pour commencer le projet.

Le financement annoncé aujourd'hui par le Gouverneur Cuomo couvrira la réduction de 340 000 $ du FEMA et ajoutera 300 000 $ pour rembourser le Service d'incendie de Keene des coûts d'acquisition du nouveau terrain où la caserne sera construite. Le 640 000 $ est financé via le Bureau du renouvellement communautaire de l'État de New York.

Les mesures prises par le Gouverneur viennent plusieurs jours avant que n'expirent les soumissions originales pour la construction d'une nouvelle caserne. Sans l'action prompte de l'État, les contrats auraient dû être rouverts aux soumissions, ce qui aurait retardé le commencement de cet important projet de plusieurs mois, sinon plus. Avec le financement annoncé aujourd'hui, la construction de la nouvelle caserne de pompiers devrait être terminée d'ici le printemps prochain.

La Sénatrice Betty Little a déclaré : « Le retrait de la FEMA aurait pu être dévastateur pour nos efforts de rétablissement, mais grâce aux mesures prises par le Gouverneur Cuomo, nous commençons tel que prévu la construction de la nouvelle Caserne de pompiers de Keene. Cet argent aidera les collectivités de partout dans la région à se rétablir et à reconstruire plus solidement qu'auparavant. Le Gouverneur et son équipe ont pris les choses en main une fois de plus, et je les remercie de leur engagement envers cette ville et le North Country. »

La membre de l'Assemblée Teresa Sayward a déclaré : « L'an dernier, l'ouragan Irene a dévasté de nombreuses villes du North Country. Le Gouverneur a pris des mesures sans précédent pour faire en sorte que les collectivités détruites par les tempêtes reçoivent le soutien du gouvernement d'État dont elles avaient besoin pour reconstruire. Cette aide est la preuve d'un engagement continu envers la revitalisation de nos entreprises et la reconstruction de nos maisons. Je remercie le Gouverneur Cuomo et son administration d'avoir tenu leur promesse envers le North Country et New York. »

Randy Douglas, superviseur de la Ville de Jay et président du Conseil des superviseurs du Comté d'Essex, a déclaré : « Au cours de l'année après que l'ouragan Irene a balayé la vallée de Keene et dévasté les collectivités du North Country, le Gouverneur Cuomo s'est avéré un véritable ami et un chef infatigable, prenant des mesures sans précédent pour faire en sorte que nos villes et villages reçoivent le soutien du gouvernement d'État dont ils avaient besoin pour reconstruire. Le Gouverneur Cuomo a également joué un rôle important pour notre gouvernement local afin de faire en sorte que le financement soit disponible pour la reconstruction de la caserne de pompiers de Keene, ainsi que plusieurs autres infrastructures publiques. Je voudrais également communiquer ma sincère gratitude au Gouverneur et à son administration pour avoir pris les choses en main. Grâce au leadership du Gouverneur, les résidents du comté d'Essex auront de nouveau une caserne à Keene pour les servir et les protéger promptement. »

Bill Ferebee, superviseur de la Ville de Keene, a déclaré : « Grâce au Gouverneur Cuomo, l'État a encore une fois pris les choses en main - cette fois avec un chèque de 640 000 $ -, et cela nous permettra de reconstruire notre ville après la destruction causée par l'ouragan Irene. Il y a un an, alors que les inondations balayaient les rues, on avait l'impression que tout espoir était perdu, mais le Gouverneur et son équipe étaient sur place pour nous aider à réagir, à nettoyer et à commencer à reconstruire. Et le

revoici qui nous offre les fonds dont nous avons désespérément besoin pour financer la reconstruction de notre collectivité et mettre les pelles à la terre pour notre nouvelle caserne de pompier. »

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418